WAYS OF SEEING III

TRANSCRIBING AND VISUALIZING LANGUAGE, TIME, ACTION, AND THE BODY
AN EXPERIMENTAL PROJECT

Linguistic approaches of interaction

13-15 April 2016
Istituto Svizzero di Roma, via Ludovisi 48

Istituto Svizzero

Transcribing is a key practice in several scientific domains in which the methodology crucially relies on the gathering of data through recordings – such as video materials – and on their representation, in a textual and visual form. For example, the tradition of conversation analysis bases its studies on audio and video recordings of social interactions, which are then transcribed according to various conventions. Whereas talk is often transcribed in a rather standardized way (e.g., Jefferson 2004), for embodied conduct – including gesture, gaze, head movements, facial expressions, body postures, movements of the entire body – there is still a lack of standardized conventions. Multimodal transcription constitutes an attempt to offer a representation of the temporal details of action and interaction, through the hybridization of textualizations and visualizations of video recorded images. This workshop aims at exploring analytical and technical aspects of textual and visual practices in the fabrication of transcripts. For this purpose, researchers practicing multimodal transcription and artists interested in the representation of movement, body, and action in time will collaborate together. The aim is to produce new forms of visualizations and experiment their advantages and limitations for the analysis and the representation of social interaction.

PROGRAM

Wednesday, 13 April

9.45 Welcome
Michele Luminati and Philippe Sormani (Istituto Svizzero di Roma)

10.00 Roundtable, presentations

10.30 *The integration of temporal and visual aspects in transcripts*
Lorenza Mondada (Universities of Basel and Helsinki)

11.30 *The graphic transcript and Bogen's complaint*
Eric Laurier (University of Edinburgh)

14.30 Data sessions on the excerpts chosen

17.00 *Tools and technologies: artists' presentations*
and transcriptional implications
Clélia Dumas (Bern University of Arts), Ryan Hamill (Edinburgh)
and Veronika Timashkova (Dutch Art Institute, Arnhem)

19.15 Evening lecture
A visual turn in linguistics? Some challenges for research
Lorenza Mondada (Universities of Basel and Helsinki)

Thursday, 14 April

9.00 Parallel working groups on Modalities,
Media, and Trajectories (1)

12.00 Plenum: presentation and discussion

16.00 Parallel working groups – Reprise

20.00 Exhibition and discussion of the results

Friday, 15 April

9.00 Parallel working groups on Modalities,
Media, and Trajectories (2)

12.00 *Presentation of NERO Publishing*
Lorenzo Micheli Gigotti (General Editor NERO)

15.00 Exhibition with workshop results and Plenum discussion

18.00 Roundtable: Concluding remarks and relaunch

Speakers and Discussants

Guelfo Carbone, Clélia Dumas, Ryan Hamill, Katariina Harjunpää, Lorenzo Gigotti, Sara Keel, Eric Laurier, Lorenza Mondada, David Tomás Monteiro, Philippe Sormani, Hanna Svensson, Kimmo Svinhufvud, Veronika Timashkova

Ways of Seeing III
Transcribing and visualizing language, time, action, and the body:
an experimental project
Linguistic approaches of interaction
13-15 April 2016

The workshop is public and will be held in English.
Simultaneous translation will be provided for the evening lecture.

Istituto Svizzero di Roma
Via Ludovisi 48
I-00187 Roma
t +39 06 42042629 / 202
scienze@istitutosvizzero.it
www.istitutosvizzero.it

Partner Institutions
Swiss Academy of Humanities and Social Sciences
Visual Studies Rome Network
University of Basel
University of Helsinki
University of Roma Tre
Swedish Institute in Rome

If you are interested in participating at Thursday and Friday's workshop sessions, please do contact the organizers:
scienze@istitutosvizzero.it

For further information on the conference cycle *Ways of Seeing*,
see the website **wos.istitutosvizzero.it**